

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 86/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 15ης Ιανουαρίου 2004
για τον καθορισμό της εμπορικής προδιαγραφής που εφαρμόζεται στα αχλάδια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Τα αχλάδια περιλαμβάνονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 μεταξύ των προϊόντων για τα οποία πρέπει να εγκριθούν προδιαγραφές. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1619/2001 της Επιτροπής, της 6ης Αυγούστου 2001, για τον καθορισμό της εμπορικής προδιαγραφής για τα μήλα και τα αχλάδια και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 920/89⁽²⁾, καθορίζει κοινή προδιαγραφή εμπορίας για τα μήλα και τα αχλάδια.

(2) Δεδομένου ότι η ομάδα εργασίας τυποποίησης των φαρτών τροφίμων και ανάπτυξης της ποιότητας της οικονομικής επιτροπής για την Ευρώπη των Ηνωμένων Εθνών (ΟΕΕ/ΟΗΕ) αποφάσισε, για λόγους σαφήνειας, να καταστήσει αυτόνομες τις διατάξεις που αφορούν τα αχλάδια σε σχέση με αυτές που αφορούν τα μήλα, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1619/2001 καταργήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 85/2004 της Επιτροπής, της 15ης Ιανουαρίου 2004, για τον καθορισμό της εμπορικής προδιαγραφής που εφαρμόζεται στα μήλα⁽³⁾. Πρέπει, συνεπώς, να εγκριθεί νέα εμπορική προδιαγραφή που εφαρμόζεται στα αχλάδια.

(3) Με την εφαρμογή αυτών των νέων προδιαγραφών αυτών πρέπει να εξαιρεθούν από την αγορά τα προϊόντα που δεν έχουν ικανοποιητική ποιότητα, να προσανατολιστεί η παραγωγή με τρόπο ώστε να ικανοποιεί τις απαιτήσεις των καταναλωτών και να διευκολυνθούν οι εμπορικές σχέσεις με βάση τον θεμιτό ανταγωνισμό, συμβάλλοντας με τον τρόπο αυτό στη βελτίωση της αποδοτικότητας της παραγωγής.

(4) Οι προδιαγραφές εφαρμόζονται σε όλα τα στάδια εμπορίας. Η μεταφορά σε μεγάλες αποστάσεις, η αποθήκευση για ορισμένο χρόνο ή οι διάφοροι χειρισμοί στους οποίους υπό-

κεινται τα προϊόντα είναι δυνατόν να συνεπάγονται ορισμένες αλλοιώσεις που οφείλονται στη βιολογική εξέλιξη των προϊόντων αυτών ή στον κατά το μάλλον ή ήττον φθαρτό χαρακτήρα τους. Οι αλλοιώσεις αυτές πρέπει να ληφθούν υπόψη στην εφαρμογή των προδιαγραφών στα στάδια εμπορίας που έπονται του σταδίου της αποστολής.

(5) Επειδή τα προϊόντα της κατηγορίας «Έξτρα» πρέπει να υποστούν ιδιαίτερα προσεγμένη διαλογή και συσκευασία, μόνο η μείωση της φρεσκάδας και της σπαργής τους πρέπει να λαμβάνεται υπόψη σε ό,τι τα αφορά.

(6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης των νωπών οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η εμπορική προδιαγραφή για τα αχλάδια που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 0808 20 εμφανίζεται στο παράρτημα.

Η προδιαγραφή εφαρμόζεται σε όλα τα στάδια εμπορίας, με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96.

Ωστόσο, στα στάδια που έπονται εκείνου της αποστολής, τα προϊόντα είναι δυνατόν να παρουσιάζουν, σε σχέση με την προδιαγραφή:

- μικρή μείωση της φρεσκάδας και της σπαργής,
- για τα προϊόντα που ταξινομούνται σε κατηγορίες άλλες εκτός της κατηγορίας «Έξτρα», μικρές αλλοιώσεις που οφείλονται στην εξέλιξη τους και στον κατά το μάλλον ή ήττον φθαρτό χαρακτήρα τους.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 47/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 7 της 11.1.2003, σ. 64).

⁽²⁾ ΕΕ L 215 της 9.8.2001, σ. 3· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 46/2003 (ΕΕ L 7 της 11.1.2003, σ. 61).

⁽³⁾ Βλέπε σελίδα 3 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιανουαρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΗΛΑ ΚΑΙ ΤΑ ΑΧΛΑΔΙΑ

I. ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Η παρούσα προδιαγραφή αφορά τα αχλάδια των ποικιλιών (cultivars) τα οποία προέρχονται από την *Pyrus communis* L., τα οποία προορίζονται για παραδοθούν σε νωπή κατανάλωση στον καταναλωτή, με εξαίρεση τα αχλάδια τα οποία προορίζονται για βιομηχανική χρήση.

II. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑ

Η προδιαγραφή αποσκοπεί στο να καθορίσει τις ιδιότητες τις οποίες πρέπει να έχουν τα αχλάδια μετά τη συσκευασία.

A. Ελάχιστα χαρακτηριστικά

Σε όλες τις κατηγορίες, λαμβανομένων υπόψη των ιδιαίτερων διατάξεων που προβλέπονται για κάθε κατηγορία και των ορίων ανοχής που επιτρέπονται, τα αχλάδια πρέπει να είναι:

- ολόκληρα,
- υγιή· αποκλείονται τα προϊόντα που είναι προσβεβλημένα από μούχλα ή αλλοιώσεις τέτοιας φύσεως που θα τα καθιστούσαν ακατάλληλα για την κατανάλωση,
- καθαρά, πρακτικώς απαλλαγμένα από ορατές ξένες ουσίες,
- πρακτικά απαλλαγμένα από παράσιτα,
- πρακτικά απαλλαγμένα από προσβολές παρασίτων,
- απαλλαγμένα από ασυνήθιστη εξωτερική υγρασία,
- απαλλαγμένα από ξένη οσμή ή/και ξένη γεύση.

Επιπλέον πρέπει να έχουν συλλεχθεί προσεκτικά.

Η ανάπτυξη και η κατάσταση των αχλαδιών πρέπει να είναι τέτοια ώστε να τους επιτρέπουν:

- να συνεχίσουν τη διαδικασία ωρίμανσης ώστε να μπορούν να φθάνουν στον κατάλληλο βαθμό ωρίμανσης συναρτήσει των ποικιλιακών χαρακτηριστικών,
- να αντέχουν τη μεταφορά και την επεξεργασία και
- να φθάνουν σε ικανοποιητική κατάσταση στον τόπο προορισμού.

B. Ταξινόμηση

Τα αχλάδια ταξινομούνται σε τρεις κατηγορίες ως εξής:

i) Κατηγορία «Έξτρα»

Τα αχλάδια που κατατάσσονται στην κατηγορία αυτή πρέπει να είναι εκλεκτής ποιότητας. Πρέπει να παρουσιάζουν το σχήμα, το μέγεθος και το χρωματισμό που χαρακτηρίζουν την ποικιλία και να φέρουν ανέπαφο ποδίσκο.

Η σάρκα δεν πρέπει να έχει υποστεί φθορά, και η επιδερμίδα να μην έχει τραχύ σκωριόχροο χρωματισμό⁽¹⁾.

Δεν πρέπει να παρουσιάζουν ελαττώματα, εκτός από πολύ ελαφρές επιφανειακές αλλοιώσεις της επιδερμίδας, με την προϋπόθεση ότι δεν βλάπτουν τη γενική εμφάνιση του προϊόντος, την ποιότητά του, τη διατήρησή του και την παρουσίαση του στη συσκευασία.

Τα αχλάδια δεν πρέπει να παρουσιάζουν λιθίαση.

ii) Κατηγορία I

Τα αχλάδια που ταξινομούνται στην κατηγορία αυτή πρέπει να είναι καλής ποιότητας. Πρέπει να παρουσιάζουν το σχήμα, το μέγεθος και το χρωματισμό που χαρακτηρίζουν την ποικιλία.

Η σάρκα δεν πρέπει να έχει υποστεί φθορά, και η επιδερμίδα να μην έχει τραχύ σκωριόχροο χρωματισμό⁽¹⁾.

Οι καρποί μπορούν, ωστόσο, να παρουσιάζουν τα ακόλουθα ελαφρά ελαττώματα, με την προϋπόθεση ότι δεν βλάπτουν τη γενική εμφάνιση, την ποιότητα, τη διατήρηση και την παρουσίαση στη συσκευασία:

- ελαφρά παραμόρφωση,
- ελαφρό ελάττωμα αναπτύξεως,

⁽¹⁾ Το κριτήριο αυτό δεν εφαρμόζεται όταν αυτός ο σκωριόχροο χρωματισμός είναι χαρακτηρισμένος της ποικιλίας.

- ελαφρό ελάττωμα χρωματισμού,
- ελαφρά ελαττώματα της επιδερμίδας που δεν πρέπει να υπερβαίνουν:
 - τα 2 cm μήκους για τα ελαττώματα επιμήκους σχήματος,
 - το 1 cm² της συνολικής επιφάνειας για τα άλλα ελαττώματα, με εξαίρεση την κηλίδα του φουζικλαδίου (*Venturia inaequalis*) της οποίας η συνολική επιφάνεια δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 0,25 cm²,
 - το 1 cm² της συνολικής επιφάνειας για τους ελαφρούς μώλωπες, που δεν πρέπει να είναι αποχρωματισμένοι.

Ο ποδίσκος μπορεί να είναι ελαφρά κατεστραμμένος.

Τα αχλάδια δεν πρέπει να παρουσιάζουν λιθίαση.

iii) Κατηγορία II

Αυτή η κατηγορία περιλαμβάνει τα αχλάδια που δεν μπορούν να ταξινομηθούν στις ανώτερες κατηγορίες, αλλά ανταποκρίνονται στα ελάχιστα χαρακτηριστικά που καθορίζονται παραπάνω.

Η σάρκα δεν πρέπει να παρουσιάζει σημαντικά ελαττώματα.

Μπορούν να παρουσιάζουν τα ακόλουθα ελαττώματα, υπό την προϋπόθεση ότι διατηρούν τα βασικά χαρακτηριστικά ποιότητας, διατηρήσεως και παρουσιάσεως:

- παραμορφώσεις,
- ελαττώματα αναπτύξεως,
- ελαττώματα χρωματισμού,
- ελαφρά τραχείς σκωρίοχρους χρωματισμούς⁽¹⁾,
- ελαττώματα της επιδερμίδας που δεν πρέπει να υπερβαίνουν:
 - τα 4 cm μήκους για τα ελαττώματα επιμήκους σχήματος,
 - τα 2,5 cm² της συνολικής επιφάνειας για τα άλλα ελαττώματα, με εξαίρεση την κηλίδα του φουζικλαδίου (*Venturia inaequalis*) της οποίας η συνολική επιφάνεια δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1 cm²,
 - ελαφρούς μώλωπες που δεν υπερβαίνουν το 1 cm² της συνολικής επιφάνειας και οι οποίοι μπορεί να είναι ελαφρά αποχρωματισμένοι.

III. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ

Το μέγεθος ορίζεται από τη μέγιστη διάμετρο της ισημερινής τομής.

Μια ελάχιστη διάμετρος απαιτείται για κάθε κατηγορία ως εξής:

	Κατηγορία «Extra»	Κατηγορία I	Κατηγορία II
Μεγαλόκαρπες ποικιλίες ⁽¹⁾	60 mm	55 mm	55 mm
Άλλες ποικιλίες	55 mm	50 mm	45 mm

⁽¹⁾ Μη εξαντλητικός κατάλογος των μεγαλόκαρπων ποικιλιών και των ποικιλιών θερινών αχλαδιών εμφανίζεται στο προσάρτημα της παρούσας προδιαγραφής.

Κατ' εξαίρεση, και για τις ποικιλίες των θερινών αχλαδιών που εμφανίζονται στο προσάρτημα της παρούσας προδιαγραφής, δεν απαιτείται ελάχιστο μέγεθος για τους καρπούς που συγκομίζονται και αποστέλλονται κάθε έτος από τις 10 Ιουνίου έως τις 31 Ιουλίου συμπεριλαμβανομένης.

Για να υπάρξει εγγύηση της ομοιογένειας μεγέθους σε μια συσκευασία, η διάφορα διαμέτρου μεταξύ των καρπών της ίδιας συσκευασίας περιορίζεται σε:

- 5 mm για τους καρπούς της κατηγορίας «Έξτρα» και τους καρπούς των κατηγοριών I και II που παρουσιάζονται σε τακτοποιημένα στρώματα,
- 10 mm για τους καρπούς της κατηγορίας I που παρουσιάζονται χύμα στη συσκευασία ή στη συσκευασία πώλησης.

Δεν καθορίζεται κανόνας ομοιογένειας μεγέθους για τους καρπούς της κατηγορίας II που παρουσιάζονται χύμα σε συσκευασία ή σε συσκευασία πώλησης.

IV. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΑ ΟΡΙΑ ΑΝΟΧΗΣ

Επιτρέπονται όρια ανοχής όσον αφορά την ποιότητα και το μέγεθος σε κάθε συσκευασία, για τα προϊόντα που δεν πληρούν τις προϋποθέσεις της κατηγορίας στην οποία δηλώνεται ότι ανήκουν.

⁽¹⁾ Το κριτήριο αυτό δεν εφαρμόζεται όταν αυτός ο σκωρίοχρος χρωματισμός είναι χαρακτηρισμένος της ποικιλίας.

A. Όρια ανοχής όσον αφορά την ποιότητα**i) Κατηγορία «Έξτρα»**

5 % κατ' αριθμό ή κατά βάρος αχλαδιών που δεν ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας αυτής, αλλά ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας I ή περιλαμβάνονται κατ'εξάιρεση στα όρια ανοχής αυτής της κατηγορίας.

ii) Κατηγορία I

10 % κατ' αριθμό ή κατά βάρος αχλαδιών που δεν ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας αυτής, αλλά ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας II ή περιλαμβάνονται κατ' εξάιρεση στα όρια ανοχής αυτής της κατηγορίας. Ωστόσο, η ανοχή αυτή δεν επεκτείνεται στα αχλάδια που δεν φέρουν ποδίσκο.

iii) Κατηγορία II

10 % κατ' αριθμό ή κατά βάρος αχλαδιών που δεν ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας αυτής ή στα ελάχιστα χαρακτηριστικά, εξαιρουμένων πάντως των καρπών που έχουν εμφανώς σαπίσει, ή έχουν υποστεί οποιαδήποτε άλλη αλλοίωση που να τα καθιστά ακατάλληλα για κατανάλωση.

Στο πλαίσιο της ανοχής αυτής, μπορούν να γίνουν αποδεκτοί κατ' ανώτατο όριο 2 % καθαριθμύ ή κατά βάρος καρποί που παρουσιάζουν τα ακόλουθα ελαττώματα:

- ελαφρές αλλοιώσεις ή σχισμές που δεν έχουν επουλωθεί,
- πολύ ελαφρά ίχνη σήψεως,
- ύπαρξη ζωντανών παρασίτων στον καρπό και/ή αλλοιώσεις της σάρκας που οφείλονται σε παράσιτα.

B. Ανοχές όσον αφορά το μέγεθος

Για όλες τις κατηγορίες:

10 % κατ' αριθμό ή κατά βάρος καρπών που ανταποκρίνονται στο μέγεθος που είναι αμέσως μικρότερο ή μεγαλύτερο από εκείνου που αναφέρεται στη συσκευασία, για τους καρπούς που ταξινομούνται στο μικρότερο αποδεκτό μέγεθος, μέγιστη απόκλιση 5 mm κάτω του ελαχίστου.

V. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ**A. Ομοιογένεια**

Το περιεχόμενο κάθε συσκευασίας πρέπει να είναι ομοιογενές και να περιλαμβάνει αχλάδια της ίδιας καταγωγής, ποικιλίας, ποιότητας και μεγέθους (σε περίπτωση που επιβάλλεται το κριτήριο κατά μέγεθος) και του ίδιου σταδίου ωριμάνσεως.

Επιπλέον, για την κατηγορία «Έξτρα», επιβάλλεται ομοιογένεια χρωματισμού.

Το ορατό μέρος του περιεχομένου της συσκευασίας πρέπει να είναι αντιπροσωπευτικό του συνόλου.

Κατά παρέκκλιση από προηγούμενες διατάξεις του παρόντος σημείου, τα προϊόντα που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό μπορούν να αναμιχθούν, σε συσκευασίες πώλησης καθαρού βάρους μικρότερου ή ίσου των τριών χιλιογράμμων, με νωπά οπωροκηπευτικά διαφόρων ειδών, με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 48/2003 της Επιτροπής⁽¹⁾.

B. Συσκευασία

Τα αχλάδια πρέπει να συσκευάζονται κατά τρόπο που να εξασφαλίζει την κατάλληλη προστασία του προϊόντος.

Τα υλικά που χρησιμοποιούνται στο εσωτερικό της συσκευασίας πρέπει να είναι καινούρια, καθαρά και από ύλη που να μην προκαλεί στα προϊόντα εξωτερικές ή εσωτερικές αλλοιώσεις. Η χρησιμοποίηση υλικών, και ιδίως χαρτιών ή σημάτων που περιέχουν εμπορικές ενδείξεις επιτρέπεται, με την προϋπόθεση ότι η εκτύπωση ή η επίθεση της ετικέτας έχει γίνει με μελάνι ή κόλλα που να μην είναι τοξικά.

Οι συσκευασίες δεν πρέπει να περιέχουν κανένα ξένο σώμα.

Γ. Παρουσίαση

Οι καρποί της κατηγορίας «Έξτρα» πρέπει να είναι συσκευασμένοι σε τακτοποιημένες σειρές.

VI. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗ ΣΗΜΑΝΣΗ

Κάθε συσκευασία πρέπει να φέρει εξωτερικά συγκεντρωμένες στην ίδια πλευρά με ευανάγνωστους, ανεξίτηλους και ορατούς χαρακτήρες τις ακόλουθες ενδείξεις:

⁽¹⁾ ΕΕ L 7 της 11.1.2003, σ. 65.

A. Εξακρίβωση

Συσκευαστής ή/και αποστολέας: ονοματεπώνυμο και διεύθυνση ή συμβολική εξακρίβωση που έχει δοθεί ή έχει αναγνωρισθεί από μια επίσημη υπηρεσία. Ωστόσο, όταν χρησιμοποιείται κωδικός (συμβολική εξακρίβωση), η ένδειξη «συσκευαστής ή/και αποστολέας (ή ισοδύναμη συντομογραφία)» πρέπει να αναγράφεται πλησίον του κωδικού αυτού (συμβολική εξακρίβωση).

B. Φύση του προϊόντος

- «αχλάδια» αν το περιεχόμενο δεν φαίνεται απ' έξω,
- ονομασία της ποικιλίας.

Γ. Καταγωγή του προϊόντος

Χώρα καταγωγής και, προαιρετικά, ζώνη παραγωγής, ή εθνική, περιφερειακή ή τοπική ονομασία.

Δ. Εμπορικά χαρακτηριστικά

- Κατηγορία.
- Μέγεθος ή, για τους καρπούς που παρουσιάζονται σε τακτοποιημένα στρώματα, αριθμός τεμαχίων.

Εάν η εξακρίβωση γίνεται με την κατάταξη κατά μέγεθος, αυτό πρέπει να αναγράφεται:

- α) για τους καρπούς που υπόκεινται στους κανόνες ομοιογένειας, με την ελάχιστη και μέγιστη διάμετρο·
- β) για τους καρπούς που δεν υπόκεινται στους κανόνες ομοιογένειας, με τη διάμετρο του μικρότερου καρπού της συσκευασίας, ακολουθούμενοι από την έκφραση «και περισσότερο» ή ισοδύναμη ονομασία ή, ενδεχομένως, τη διάμετρο του μεγαλύτερου καρπού της συσκευασίας.

E. Επίσημη σήμανση ελέγχου (προαιρετική)

Προσάρτημα

1. ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΜΕΓΕΘΟΥΣ

GF = μεγαλόκαρπες ποικιλίες

PE = θερινό αγλάδι για το οποίο δεν απαιτείται ελάχιστο μέγεθος για τους καρπούς που συγκομίζονται και αποστέλλονται, κάθε έτος από τις 10 Ιουνίου έως τις 31 Ιουλίου συμπεριλαμβανομένης.

2. ΜΗ ΕΞΑΝΤΛΗΤΙΚΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΟΙΚΙΛΙΩΝ ΑΧΛΑΔΙΩΝ ΠΟΥ ΤΑΞΙΝΟΜΟΥΝΤΑΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΚΡΙΤΗΡΙΟ ΜΕΓΕΘΟΥΣ

Οι μικρόκαρπες ποικιλίες και λοιπές ποικιλίες που δεν αναφέρονται στον κατάλογο μπορούν να διατεθούν στο εμπόριο με την προϋπόθεση ότι τηρούν τις διατάξεις όσον αφορά το μέγεθος που έχουν καθοριστεί στο τμήμα III της προδιαγραφής.

Ορισμένες ποικιλίες που απαριθμούνται στον κατάλογο που ακολουθεί μπορούν να διατεθούν στο εμπόριο με τα εμπορικά τους ονόματα για τα οποία ζητήθηκε ή ελήφθη η προστασία σε μία ή περισσότερες χώρες. Στην πρώτη και στη δεύτερη στήλη του κατωτέρω πίνακα δεν στοχεύουμε να περιλάβουμε τέτοιες εμπορικές ονομασίες. Ορισμένες γνωστές εμπορικές ονομασίες εμφανίζονται στην τρίτη στήλη μόνο πληροφοριακά..

Ποικιλία	Συνώνυμο	Εμπορική ονομασία	Μέγεθος
Abbé Fétel	Abate Fetel		GF
Abugo o Siete en Boca			PE
Akça			PE
Alka			GF
Alsa			GF
Amfora			GF
Alexandrine Douillard			GF
Bergamotten			PE
Beurré Alexandre Lucas	Lucas		GF
Beurré Bosc	Bosc, Beurré d'Apremont, Empereur Alexandre, Kaiser Alexandre		GF
Beurré Clairgeau			GF
Beurré d'Arenberg	Hardenpont		GF
Beurré Giffard			PE
Beurré précoce Morettini	Morettini		PE
Blanca de Aranjuez	Agua de Aranjuez, Espadona, Blanquilla		PE
Carusella			PE
Castell	Castell de Verano		PE
Colorée de juillet	Bunte Juli		PE
Comice rouge			GF
Concorde			GF
Condoula			PE

Ποικιλία	Συνώνυμο	Εμπορική ονομασία	Μέγεθος
Coscia	Ercolini		PE
Curé	Curato, Pastoren, Del cura de Ouro, Espadon de invierno, Bella de Berry, Lombardia de Rioja, Batall de Campana		GF
D'Anjou			GF
Dita			GF
D. Joaquina	Doyenné de juillet		PE
Doyenné d'hiver	Winterdechant		GF
Doyenné du comice	Comice, Vereinsdechant		GF
Erika			GF
Etrusca			PE
Flamingo			GF
Forelle			GF
Général Leclerc		Amber Grace™	GF
Gentile			PE
Golden Russet Bosc			GF
Grand champion			GF
Harrow Delight			GF
Jeanne d'Arc			GF
Josephine			GF
Kieffer			GF
Leonardeta	Mosqueruela, Margallon, Colorado de Alcanadre, Leonarda de Magallon		PE
Lombacad		Cascade®	GF
Moscattella			PE
Mramornaja	Mramornoje		GF
Mustafabey			PE
Packham's Triumph	Williams d'Automne		GF
Passe Crassane	Passa Crassana		GF
Perita de San Juan			PE
Pérola			PE
Pitmaston	Williams Duchesse		GF
Précoce de Trévoux	Trévoux		PE

Ποικιλία	Συνώνυμο	Εμπορική ονομασία	Μέγεθος
Président Drouard			GF
Rosemarie			GF
Santa Maria	Santa Maria Morettini		PE
Spadoncina	Agua de Verano, Agua de Agosto		PE
Taylors Gold			GF
Triomphe de Vienne			GF
Williams Bon Chrétien	Bon Chrétien, Bartlett, Williams, Summer Bartlett		GF